

因为工作的需要,近两年常住往返于张江高科园区与临港新城之间。亲眼目睹了位于东海之滨的这片热土日新月异的变化。于是约上三五知己——

漫步临港

梓人

清晨,迎着初升的阳光
我漫步在微风拂面的临港
晨曦中,新城的旭景映入了我的眼帘
这边,忙碌的船工起锚扬帆准备着远航
那边,东海大桥伸展着婀娜的腰肢
迎着隆隆的集卡南来北往
校园里,年轻的学子开始了例行早读
传来了琅琅的书声
田野上,慈厚的农民继续着昨日耕作
播种着明天的希望

傍晚,披着绚丽的霞光
我漫步在夕阳斜照的临港
晚风中,新城的美景映入了我的眼帘
这边,下班的人们快步走向四面八方
那边,为把那即将放学的孙辈带回家
退休的长者缓步来到校门两旁
商场里,购物的顾客人头攒动摩肩接踵
中意的商品装满了手袋和行囊
码头上,忙碌的渔民兴高采烈驾船靠岸
几天的辛苦换回了笑声满船鱼满舱

正午,顶着明媚的阳光
我漫步在人声鼎沸的临港
午影中,新城的瑞景映入了我的眼帘
这边,建设者欢声笑语洒满楼榭
那边,师傅们全神贯注一丝不苟
呵护着新的地铁早日上岗
产房里,医生护士安抚着年轻产妇
为迎接小公民的到来忙碌着
工地上,建筑工人操纵的隆隆机器
不断地锤打着长长的基坑

入夜,沐浴着皎洁的月光
我漫步在繁星点点的临港
夜色中,新城的胜景映入了我的眼帘
这边,清波湖畔华灯齐放披霞装
那边,临海公园百花盛开争奇艳
甜蜜情侣缓步丛中挨肩膀
教室里,外来民工业余夜校补习文化
文史哲实用技术基础券
键盘上,设计师们敲敲打打绘蓝图
规划中的新城美景更辉煌

银杏苑

陈君起摄



学校远志大道靠近国际交流中心这儿开满了洁白的栀子花,每每经过的时候,扑鼻的香味总是让我精神为之一振,它的香味是如此的好闻,让我不禁产生“此香只为天上有,人间哪有几回闻”的感慨。毕竟花的生命是有限的,但在有限的生命里吐露如此芳香,何尝不是一种幸福呢?泰文曾经说过:“天空没有留下翅膀的痕迹,但我已经飞过。”也许几天后栀子花就不复存在了,但在我的心里它已经灿烂过。

前几日与同事提到栀子花肉丝汤,那是以前在家的时候母亲为我做的一道菜,我非常喜欢,现在看着栀子花开了,竟然有种想回家的冲动,同事不解栀子花为何能做菜,其实不只是栀子花,其它很多花都都可以做成美味佳肴。昨夜又与同事经过远志大道时,我开玩笑说道,“这么多栀子花可以做好多碗栀子花肉丝汤呢。”同事

扑哧一笑,“你咋老想到吃啊!”

今天雨下得很大,让我有些担心栀子花会被雨水无情地打落。等到下午去看的时候,发现栀子花依然那么灿烂,在雨水的滋润下,更加娇艳,如“出水芙蓉、雨后荷花”一般,别有一番风情。不过,经过远志大道的大道,多有一些匆匆的过客,大家可能根本就没有注意到栀子花正开得那么如火如荼。晚上路过栀子花树的时候,脑袋里突然迸出“因为冷落,所以选择寂寞;因为寂寞,所以选择错过;因为错过,所以选择无奈;因为无奈,所以选择等待”的字句。当栀子花不在的时候,我不会悲伤,因为在我心里它已经留下了“昙花一现”的经典。也许痛楚思痛才发觉,离开,未必不是一种更好的选择,离开,也是永恒的一种表现。

栀子花开

郑芬

思考

肖凌艳

顾”的地方,容易被忽略。虽然这里不需要直接面对病人,但每天重复、枯燥的劳动、简陋的设备,闷热的环境,仍会让人疲惫和力不从心。六年间,国家对供应室出台了强制性卫生行业标准,建筑设施通过改建焕然一新,工作人员也有了调整和增加,新型设备、仪器的引进和使用,让本来需要在高温下操作的工作变得轻松了许多。设施齐备了,工作量增加了,工作量增大了,我们的责任心也大大增强了,以前没有压力的科室,现在也会为了一把镊子、一颗螺丝帽而夜不能眠。它不再是洗洗涮涮的工作,需要更严谨、仔细的工作态度去面对,每一件器械都要洗得干干净净,物品都要保养得光亮如新,包内的物品要摆放得整整齐齐、

护士长日记

本报地址:上海市蔡伦路1200号 行政楼408室 电话:51322038 E-mail:tcnxb408@yahoo.com.cn 邮编:201203 印刷:上海文喻实业有限公司 上海市宝山路450弄12号505室

编者按:为进一步培养我校大学生自律、诚信意识,切实将廉洁文化教育融入校园建设,校纪委李学工学部、研工部、团委、中药学院等二级学院、部门于日前举行了“廉洁诚信在我身边”大学生辩论赛。比赛现场角逐激烈,学生辩手们更是聚焦热点、辩词铿锵入里,为此,本报特节选亚军决赛部分精彩辩词以飨我校师生。

腐败的根源在于人性的贪欲还是制度的缺失

正方(医技学院)观点:
腐败的根源在于人性的贪欲

第一,研究腐败不能仅停留在对掌握公权力者的分析,探讨腐败的源头,必须上推至对一般“人”的追问。人有个共同的特点——“人性趋利”。人性是从根本上决定并解释着人类的行为,贪欲不断地驱使着人们不择手段追求物欲,所以腐败是人性贪欲的表现之一。

第二,任何制度的建设、推行和实施都离不开人。制度再优化、法律再严格,人在推行、实施的过程中都有可能使它变形、走样。像孔繁森、焦裕禄那样的党员干部,就算制度有缺失,他们就会腐败么?肯定不会。反之,像成克杰、陈良宇那样的干部,就算制度再完善,他们就不会腐败么?同样不会,因为他们贪欲过度后必然会背弃法律、不择手段地去追求本不应得的利益。

第三,我们承认制度对于腐败的作用,但是我方强调只要贪欲存在,腐败便不可能完全消除。贪欲是造成腐败的直接根源,制度的缺失是其中的一个重要影响因素。

第四,从人性的角度上看,人性中贪欲的大小对人的思想产生主导性的作用。纵观近几年我党惩治的贪腐者,尽管他们的职业、年龄、腐败的方式并不一样,但是他们都有一个最本质的共同点:贪。他们的认罪书和忏悔录,无一不在警示着我们:人心不是蛇吞象,欲壑难填必遭殃!

第五,从市场经济环境角度看,市场经济所追求的利益最大化,诱发了人们逐利的天性,为了利益不择手段,无视法律制度的存在;对外开放的实施,使得西方文化的拜金主义、享乐主义、官僚主义等毒瘤也渗透到了我们党内。这些诱惑刺激了人性中贪欲的膨胀,过去人性中无私奉献的传统美德被当今社会人们对金钱的贪欲所覆盖、冲刷。

医学数字

70% 日本东京大学一项研究显示,秃头男性罹患心脏病的可能更高,其中,全秃或接近全秃的研究对象,罹患心脏病风险高32%。这一关联在55岁以下人群中更明显;对比某一时间人群中秃头与不秃男性,结果秃头男性罹患心脏病风险高70%。这一关联在较年轻人中同样更明显。

“聪明绝顶”的男性不必因此慌张。

2.5 英国科学家一项新研究阐明了细微颗粒物空气污染暴露与心梗幸存者人群总死亡率的暴露水平与患者死亡率显著相关。不过,大颗粒(PM10)或氮氧化物的暴露水平与死亡率之间未发现类似相关性。

2.5 色变啊。

4 英国一项调查显示,超过一半的家长让孩子玩iPad或智能手机,孩子们每天花费在玩电子产品上的时间平均接近两小时,超过四分之一的孩子每天盯着屏幕的时间超过4小时,4岁以下儿童中有超过一成的人经常玩平板电脑。英国一名4岁女童因iPad成瘾,成为英国已知年龄最小的iPad成瘾症患者。

这记录,还是别打破为好。

77.2 一项国际研究发现,从事影视、音乐、舞台表演和体育的人其平均死亡年龄为77.2岁。那些从事创造性工作的人其平均寿命约为78.5岁,专业人才和学者的平均寿命为81.7岁,从事商业、军事和政治的人为83岁。

200万 《新英格兰杂志》数据显示,植入脑起搏器治疗帕金森病全案有效。当前,帕金森病已成为继肿瘤、心脑血管病之后中老年人的第三杀手。全球约有400万帕金森病患者,其中超过200万人在中国。原来大脑也要重造。

10% 加拿大不列颠哥伦比亚大学一项新研究发现,在工作中如果遭受不公正待遇,人的味蕾会变得更加敏锐,从而对食物的味道产生更强烈的体验。实验中,参与者被要求回忆在工作中遭遇公正或不公待遇的经历,接着他们被要求在吃完同一种食物后对其味道强度打分。结果,那些回忆曾受到不公正待遇的人与回忆公正待遇的人相比,对食物味道强度的打分要高10%。

20% 中华骨髓库日前有消息称,其库存容量已经突破165万份,配合成功率高于85%。但目前公众对捐献骨髓还存在误解,配型成功率只有20%左右。

君子一言,应如马难追。(下转2、3版中缝)

上海中医大报

SHANGHAI UNIVERSITY OF TRADITIONAL CHINESE MEDICINE AND PHARMACY BIWEEKLY
上海中医药大学 上海市中医药研究院主办《上海中医大报》编辑部出版 主编:宋慧华
第281期(总第721期) 2013年7月3日
国内统一连续出版物号 CN31-0817/(G) 网址:http://www.shutcm.edu.cn 本期四版

我校隆重举行庆祝中国共产党成立92周年大会

本报讯 7月3日下午,我校在图书馆裙楼四楼报告厅隆重举行庆祝中国共产党成立92周年大会(如图)。校长陈凯先,校党委副书记何星海、王群,校党委常委、副校长刘平、余小明,副校长施建蓉、胡鸿毅、张瑾,校党委常委、宣传部部长徐强与全校400多名党员欢聚一堂,共庆党的生日。大会由王群主持。

大会在庄严的《国歌》声中拉开序幕。会上宣读校党委常委系统基层党组织创新创优项目、校党委系统学习党的十八大报告和党章知识竞赛活动优胜奖名单和优秀组织奖名单,并进行颁奖。

何星海在会上讲话。他代表校党委向积极投身中国革命、建设和改革事业的老干部、老党员、老同志,向为中医药事业和学校各项事业不懈奋斗、开拓创新、默默奉献的全体共产党员,致以崇高敬意和亲切问候。他回顾了中国共产党成立92年光辉历程、丰功伟绩和学校一年来医教研训各项事业取得的成绩,并对今年下半年在全党开展的“为民、务实、清廉”为主题的群众路线教育实践活动进行动员。他指出,群众路线是我们党的生命线和根本工作路线,开展党的群众路线教育实践活动,就是要使全党同志牢记并恪守全心全意为人民服务的根本宗旨,以优良作风把人民紧紧凝聚在一起。

何星海强调,2013年是全面贯彻落实党的十八大精神的开局之年,是上海推进创新驱动、转型发展,加快实现“四个率先”、建设“四个中心”和社会主义现代化国际大都市的

关键之年,也是推动学校各项事业内涵式发展的重要一年。我们要有充分的思想准备,提高认识,更有作为,以良好的精神状态和务实的工作作风,为实现党的十八大确定的目标任务而努力奋斗,为学校 and 中医药事业的发展谱写新的篇章。

大会在庄严的《国歌》声中结束。会后,党员们观看了党员教育片。(组织部)



陈凯先校长在会上宣读表彰名单 柳中荣 摄

图片新闻

日前,上海市海峡两岸交流促进会一行十余人在会长赵雅君的带领下来我校开展调研。市台湾同胞联谊会会长林明月等参加调研。我校校长陈凯先,校党委副书记何星海,校台办副主任金霞等参加调研活动。陈院长就海峡两岸中医药的现状、发展前景以及如何进一步加强与台湾的交流合作同市台办领导进行了探讨。何星海详细介绍了我校台工作情况。赵雅君一行对我校发挥专业优势、努力开展对台交流交往并进行积极探索等给予了充分肯定,并重点听取了台湾学生工作开展情况,之后还参观了上海中医药博物馆。(台办)



陈凯先和赵雅君共同为开班仪式揭牌。通过请拜师辞、赠拜师帖、盖拜师章等隆重的拜师仪式,24位导师按照传统礼仪,正式接受首批30名学员拜师学医,将采用为期3年的师承教育模式,培养沪上新一代名中医。

我校党务公开工作推进会暨颁奖仪式隆重举行

本报讯 6月24日下午,我校党务公开工作推进会暨颁奖仪式在行政楼三楼大会议室隆重举行。校党委副书记何星海、王群,副校长施建蓉、胡鸿毅、张瑾以及校党委常委、宣传部部长徐强出席。校党务公开领导小组全体成员、工作小组成员、领导小组办公室成员、党务公开监督员及党务公开信息联络员100余人参加会议,会议由何星海主持。

会上,校纪委书记任文芳对近

我校学生在上海市第13届“挑战杯”大学生课外科技作品大赛中载誉而归

本报讯 日前,第13届“挑战杯”上海市大学生课外学术科技作品竞赛决赛和颁奖典礼在上海师范大学举行,团市委、上海市教委和上海市科委等相关领导出席颁奖典礼。我校针推学院叶毅君团队的《基于信息融合算法的面部穴位定位学习》和疾病防治虚拟现实系统》项目荣获一等奖,基础医学院邓国队的《慢性胃炎中医医问诊信息采集及智能评估系统研制》项目荣获三等奖。

据悉,“挑战杯”上海市赛组委会还将对获奖作品中选拔70件作品参加将于今年10月举行的全国“挑战杯”竞赛。

无线传输技术的针灸信息采集及

陶思亮赴京参加第十七次全国团代会

本报讯 6月17日,中国青年团第十七次全国代表大会在北京人民大会堂开幕。作为上海代表团两名高校共青团系统代表之一,我校十七大代表、校团委书记陶思亮于6月15日起赴京参加此次盛会。在参加团十七大期间,陶思亮充分展示了我校团干部的良好精神风貌和青春能量。在团代表团分组学习、讨论中,陶思亮发言已见,深感党中央寄予青年一代的殷切期望,对青年一代的信任和成长成才的关心。他认为,作为青年代表,一定要坚持理想信念,练就过硬本领,勇于创新创业,矢志艰苦奋斗、锤炼高尚品格,努力在实现中国梦的生动实践中放飞青春梦想。作为高校团干部代表,对于进一步提升自己的工作能力和加强高校团组织的建设,正确处理“中国梦”与“青年梦”、“凝聚力”与“影响力”、“大道理”与“小道理”之间的辩证关系,实现对大学生群体的思想引领,服务大学生的成长成才,他深感使命光荣、责任重大。他表示,我们的首要目标在于使共青团在服务大学生成长成才过程中实现大学生的“青春梦”与“中国梦”,进而用大学生的“青春梦”托起伟大的“中国梦”。(团委)

我校2013届学生毕业典礼隆重举行

本报讯 7月1日、2日,我校2013届本科生、研究生毕业典礼暨学位授予仪式分别在校体育馆隆重举行。今年本科毕业生中有656名,获得本科毕业证书,638名获得学士学位证书。七年制学生中有166名获得本科和研究生毕业证书,164名获得学士学位证书,141名获得硕士学位。今年共有毕业研究生452人,其中博士生120人,硕士生332人;有590人(含在职申请学位、师承班、住院医师规范化培训基地硕士研究生)被授予学位,其中授予博士学位123人,硕士学位467人。

在7月1日下午举行的我校2013届本科生毕业典礼上,校长陈凯先,校党委副书记何星海、王群,副校长刘平、余小明、施建蓉、胡鸿毅、张瑾,及各职能部门、二级学院领导出席。典礼由胡鸿毅主持。会上表彰了参加上海市“三支一扶”计划的毕业生、校先进班集体、校优秀毕业生及市优秀毕业生,并为各类获奖同学颁发证书。全国大学生“自强之星”提名奖获得者、上海大学研究生会452人,其中博士生120人,硕士生332人;有590人(含在职申请学位、师承班、住院医师规范化培训基地硕士研究生)被授予学位,其中授予博士学位123人,硕士学位467人。

陈院长代表校党政领导作重要讲话。他向即将告别母校、踏上崭新的人生征途的全体毕业生表示热烈祝贺,为大家在过去所取得的优异成绩而感到高兴和骄傲。同时,他希望大家能够成为中医药未来发展的“发动机”,为人类卫生保健事业作出更大贡献。最后,陈院长衷心祝愿在场的每一位同学,在今后的道路上一帆风顺。

在7月2日上午举行的我校2013届研究生毕业典礼暨博士、硕士学位授予仪式上,校领导陈凯先、何星海、王群、刘平、余小明、施建蓉、胡鸿毅、张瑾及各职能部门、二级学院领导出席。典礼由胡鸿毅主持。大会表彰了23名“上海市优秀毕业(研究)生”,25名“校优秀毕业生”,136名获优秀毕业论文的研究生。

会上,陈凯先校长作重要讲话,祝贺本届毕业生研究生在临床、科研学习和工作中取得的优异成绩,同时,也向毕业生提出了更高层次的要求,希望同学们不忘母校“勤奋、仁爱、求实、创新”的校训,在今后各自岗位上勤勤恳恳、踏踏实实、勇于创新,不断作出新的成绩。

(研究生院、学生会)

海上名医传承高级研修班开班典礼在我校隆重举行

本报讯 6月16日下午,海上名医传承高级研修班开班典礼在我校国际教育学院报告厅隆重举行。上海市卫生和计生委副主任、上海市中医药发展办公室主任郑锦,我校校长陈凯先院士,副校长刘平、胡鸿毅等领导出席,开班典礼由胡鸿毅主持。

陈凯先和郑锦共同为开班仪式揭牌。通过请拜师辞、赠拜师帖、盖拜师章等隆重的拜师仪式,24位导师按照传统礼仪,正式接受首批30名学员拜师学医,将采用为期3年的师承教育模式,培养沪上新一代名中医。

曙光医院骨伤科主任医师詹红生作为学员代表发言,表明要尽自己所能,为社会和中医药事业发展作出贡献的坚定信念和使命感;龙华医院陶思亮教授代表导师也对学员提出了继承传统、发扬创新的殷切希望。

郑锦和陶思亮分别讲话,希望学员通过本次研修班的学习,进一步提高中医临床水平,提升中医传统文化修养和人文修养,成为新一批在国内有较大影响力的上海中医药领军人才。

典礼结束后,上海社会科学院副院长、历史研究所所长、复旦大学华东师范大学历史学博士生导师熊月之教授作了题为“中西文化的冲突与融合——近代上海城市特质研究”的讲座,揭开了文化之旅的序幕。

据了解,此次海上名医传承高级研修班的导师(基本都)是上海市名中医,“全国名老中医专家学术经验传承班指导老师”,学员均为各家中医特色医院遴选而出的骨干医师。(余宋)

中医翻译家魏迺杰博士受聘我校客座教授

本报讯 为进一步推进中医药对外交流事业发展,提升我校中医英语教学和翻译水平,近日,我校特聘国际知名中医翻译专家 Nigel Wiseman(魏迺杰)博士为客座教授,并于6月3-13日举办了系列中医英语翻译学术讲座。中华中医药学会翻译分会主任委员、我校副校长、中医外语学科负责人施建蓉,副校长胡鸿毅分别出席学术讲座的开班和结业仪式。来自我校外语教学中心、国际交流处等中医外语学科建设部门以及其他二级学院、附属医院的从事双语教学和爱好中医英译的教师和学生参加讲座。

在为期两周的系列学术讲座期间,魏迺杰教授围绕国际交流大背景下中医对外译事业的发展趋势、基于源语的中医学语译与教学、中医基础理论英译、中医经典古籍翻译实践以及WHO版中医术语英译评析等中医英译中的热点、难点问题进行了细致而深入的剖析和讲解。

讲座结束后,魏迺杰教授还为参加培训的学员颁发了由其亲笔签名的结业证书,并与学校领导以及参加培训的师生合影留念。

据悉,除了举办系列讲座之外,魏迺杰教授此行还参加了我校中医外语教学第一期研究课题的中期研讨会,并在由中华中医药学会翻译分会和我校教师发展中心举办的2013年全国中医英语教育与翻译培训班上进行主题演讲。

魏迺杰,美国人,替代医学博士,精通汉语,从事中医英译实践和研究20余年已相继出版、编著、翻译中医术语词典、中医古籍及临床译著等共计30余部;《伤寒论英译与注释》《金匱要略英译与注释》美国三大中文出版社中的两家(Paradigm Publications and Blue Poppy Press)指定由其编撰的《中医名词术语体系为出版品之标准,其所倡导的基于源语的中医术语翻译策略(Source-Oriented Translation)在中医英语翻译界具有重大影响。(丁年青)

美国圣马丁大学董事会成员访问我校

本报讯 不久前,包括校长 Roy F. Heyndericks、董事会主席 Pat Rants、副校长 Josephine Yung 在内的美国圣马丁大学董事会成员一行9人对我校进行友好访问。我校副校长余小明在国际交流合作中心与来访者进行亲切友好会谈。我校国交处、学生处、研究生院和博物馆等今年9月即将赴美参加夏令营和中医药展览的师生代表等参加会议。会后,访问团一行参观了上海中医药博物馆。

余小明首先代表学校对董事会成员的来访表示热烈欢迎,并向首次来校访问的 Roy F. Heyndericks 校长等美国客人介绍了我校的基本情况。针对学校党总支书记梁尚华作为本次美国夏令营团长代表发言,博物馆党总支书记顾俊美则就7月博物馆在该校举办中医药展览的准备工作进行汇报。

Roy F. Heyndericks 校长对我校的接待表示感谢,并期待今年7月我校代表团

赴美访问交流和举办中医药展览会。该校主持国际教育事务工作的副校长 Josephine Yung 回顾了近年来两校交流和合作关系所取得的进展,并就展会准备工作中包括宣传资料的准备、儿童讲座的开展等与我方进行现场沟通,初步达成共识。

随后,赴美夏令营学生代表以及今年9月即将赴该校访学的学生向美国客人用英语一一作自我介绍。

据悉,我校与美国圣马丁大学近年来已先后开展包括赴美暑期夏令营活动、师生交换访学,以及我校教师赴美进行交流与讲学等不同层次和内容的实质性交流与合作。人员来往交流频繁,两校经过近一年的商讨和筹备工作,今年7月我校将在该校进行为期3天的包括中医药展览和讲座等一系列展示活动。这不仅是我校中医药博物馆第一次走出国门进行的海外展览,也将是中医药和中国传统文化面向美国民众宣传的一次良机。(国际交流处)

严振国学术思想研讨会举行

本报讯 6月27-29日,我校终身教授严振国学术思想研讨会暨全国中医药行业高等教育“十二五”规划教材《正常人体解剖学》、《解剖生理学》(解剖学部分)研讨会在在校行政中心三楼报告厅隆重举行。我校副校长施建蓉、中国中医药出版社社长李秀明出席并讲话。来自全国各地的解剖学领域专家教授,我校终身教授赵伟康,严振国教授的学生,我校基础医学院院长顾俊美、教师70余人参加会议。会议由基础医学院院长叶进主持。

研讨会上,施建蓉代表我校中西医结合学科学术带头人对大会召开表示祝贺,并就学术思想传承、科研引领教学作讲

话。我校解剖教研室主任邵水金汇报了“严振国名师工作室”工作进展,会议就严振国中医药行业高等教育“十二五”规划教材《正常人体解剖学》、《解剖生理学》(解剖学部分)研讨会在在校行政中心三楼报告厅隆重举行。我校副校长施建蓉、中国中医药出版社社长李秀明出席并讲话。来自全国各地的解剖学领域专家教授,我校终身教授赵伟康,严振国教授的学生,我校基础医学院院长顾俊美、教师70余人参加会议。会议由基础医学院院长叶进主持。

研讨会上,施建蓉代表我校中西医结合学科学术带头人对大会召开表示祝贺,并就学术思想传承、科研引领教学作讲

2013年全国中医英语教育与翻译培训班在我校举行

本报讯 为加强中医药对外交流,提高中医英语的教学与翻译质量,培养更多的中医英语优秀人才,中华中医药学会翻译分会和我校教师发展中心于6月14至15日在校行政楼三楼会议室举办了2013年全国中医英语教育与翻译培训班(如图)。

本次培训班主要进行中医英语教育与翻译培训,内容包括中医对外翻译的理论与实践,中医专业英语教学实践及中医英语专业的课程设置、人才培养等。会议邀请国际著名中医英语翻译专家 Nigel Wiseman 博士以及上海知名翻译专家、复旦大学博士生导师王建开教授、《上海翻译》主编、上海大学外国语学院方梦之教授和香港中医药大学名誉教授童瑶作专题报告并进行培训。培训班由我校外语教学中心主任丁年青教授主持,我校副校长余小明、施建蓉、胡鸿毅,以及教师发展中心副主任魏建平出席本次培训班。

在6月14日的开班仪式上,胡鸿毅致辞,诚挚欢迎来自全国各兄弟中医院校的中医英语教学和翻译人员。余小明向 Nigel Wiseman 博士颁发了客座教授聘书。在简短的客座教授受聘仪式上, Nigel Wiseman 博士围绕中医古籍英译心得以及WHO版《中医术语英译标准》评析作了专题发言。王建开教授、方梦之教授、童瑶教授分别以“文学翻译与文化传播”“翻译的职业化与应用翻译研究”“中医外语教学改革要引入成果为导向医学教育模式”为题,作了主题报告。

次日,来自各中医院校代表进行交流发言,并由专家进行点评和互动。丁年青教授首先发言,简要回顾了中医外语学科的发展概况,并介绍了我校中医外语学科开展的科研教学工作。随后,来自浙江中医药大学、北京中医药大学、河南中医学院以及广西中医学院的代表分别介绍了各自学校所开展的中医英语教学和翻译研究实践。

施建蓉在会议闭幕会上作总结发言,并结合中医药对外交流的所面临的机遇和挑战,向各位参会代表发出了邀约,希望借助中医翻译学会这个专业学术平台更好地为大家服务,团结全国各兄弟院校的学科力量共同推进中医英语教学和翻译事业的蓬勃发展,为中医药对外交流合作作出更大的贡献。最后,组织方向各位参会代表颁发了结业证书。(外语中心)



2013年全国中医英语教育与翻译培训班合影

沪上中西医结合专家交流共探学科建设经验

本报讯 日前,上海中西医结合学科建设交流会在华山医院召开。包括中科院院士、复旦大学沈尹教授,复旦大学中西医学研究所所长王文健教授,复旦大学附属中山医院中医科蔡定芳教授,复旦大学中西医结合妇科专家俞瑾教授,第二军医大学中系主任凌昌全教授,我校终身教授赵伟康等3所高校的20余位中西医结合医学工作者汇聚一堂,共同交流探讨上海中西医结合学科建设经验。上海市卫生与计划生育委员会副主任、上海中医发展办公室主任郑锡和我校副校长施建蓉教授出席会议,会议由王文健教授主持。

会上,沈尹教授提出要以创新求突破,在中西医结合医学的发展过程中应当紧跟时代步伐,做到与时俱进。赵伟康教授提出中西医结合医学不能固步自封,既要运用现代科学的先进方法,又不可丢弃祖国医学的独有内涵。他还呼吁要集结各兄弟院校专家之力,取长补短,促进中西医结合学科的发展。俞瑾教授结合自身医学实践,强调中西医结合治疗疾病的临床疗效只有优于单纯中医或单纯西医,才是衡量中西医结合治疗学方法取得成功的关键。她还倡导要在中西医结合医学的发展过程中创设自己的理论体系。

王文健教授、蔡定芳教授、凌昌全教授、施建蓉教授等则探讨了当前中西医结合医学教学中存在的“瓶颈”与困惑,指出了后继队伍薄弱、缺少创新发展思路、学科界定不清楚等困扰学科发展的关键问题,并就此提出了建议与思考。

听取报告后,郑锡指出,中西医结合学科需要形成更强的合力,明确中西医结合学科的任务就是要从本质上创立新的医学体系,并表示将在政策上进一步落实支持和管理工作发展的措施。

据今年年初教育部公布的第三轮全国一级学科评估显示,复旦大学中西医结合学科名列全国第二,我校中西医结合学科名列全国第三,第二军医大学中西医结合学科名列全国第六。(中西医结合学科)

标题新闻

- 我校遗体接受站“精诚服务 遗体捐献,推动医学教育研究”荣获2012年上海市教卫工作党委系统精神文明十佳好人好事提名
- 我校《药理学》课程被授予“上海高校示范性全英语课程”称号

6月2日《东方早报》刊载《抗癌:欲伤敌先伤己》一文,作者李清晨自称是“一个毕业十年与肿瘤学有一定渊源的外科医生”。文章原是对“一本迄今为止最优秀的有关癌症的医学科普书《众病之王:癌症传》(美:悉达多·穆克吉著)”的书评。且不说从文章的字里行间没有谈出多少对癌症有什么真知灼见,却偏要摆出一副“名内行”的架势,说三道四,评头论足,一会儿指责西医医学史中著名学者希波克拉底、盖伦等创建的“黑胆学说”“体液学说”,断言“被后人扔进了历史的垃圾堆”,一会儿又对中国传统医学极尽攻击,“反观中医,至今仍将阴阳五行奉为圭臬,还有人试图找到‘经络’,且屡有‘惊人发现’”。本来经络不过是古人对血管、大神经走向的粗略描述,“当人体的解剖学发展起来之后,中医正视古人错误的勇气都没有,有人硬是编出经络并非实体的谎言,流毒至今”。他还对中医脾经“心里,仍有至高无上的位置,当我们已经能够乘坐现代医学的飞机横渡太平洋时,偏有人抱着《黄帝内经》的棺材板试图漂洋过海”。这位所学不多的“外科医生”已经到了利令智昏、不择手段的程度,用极其恶毒的语言污蔑中华民族的瑰宝中医学,这是广大有良知的中国人和中医业界人士绝对不能容忍的。

本来,作为书评只是对所评书籍的学术价值和社会影响作出评判,提出作者的看法,无关乎中医学。可是不知出于何种原因,作者硬要把风马牛不相及的中医学和《黄帝内经》放进他对于一部美国人所写的科普著作的“书评”之中,他所攻击中医学的这些文字与癌症的防治毫无关系,与所评的《众病之王:癌症传》也毫无关系,这不能不使人怀疑其心怀回测,刻意而为,而不是不经意的“走调”。

谈到癌症的防治,我们不能不提国内近期出版的“一本深刻反思国内外抗癌方略,倡导中国抗癌之路的权威之作”,由著名治疗肝癌专家汤钊猷院士撰写的科普著作《消灭与改造并举》。作者

回顾了在世界医学范围内治癌历程:“百年现代抗癌战,已逐步出现了手术、放疗、化疗、局部消融、分子靶向治疗等消灭肿瘤的办法,取得了人类历史上较大幅度提高癌症疗效的结果。但也有其短处,如放疗化疗均有副作用,近年还发现还有‘反作用’,即促进癌细胞侵袭转移的作用”。从而提出未来治疗癌症的新模式:“消灭肿瘤,调整免疫、调整机体”。

经过长期临床实践的探索和反思,作者“主张中西医结合治疗癌症,而不是单纯中医或单纯西医,是基于中西医各从不同侧面看问题,应可取长补短”。他指出:“在视野上,西医比较重视微观,重视局部,中医则比较重视宏观和整体”,“在治疗目标上,西医比较重视看肿瘤,中医则比较重视看肿瘤病人”,“在癌症治疗战略上,西医以消灭肿瘤为主,中医则可能长于改造肿瘤和改造机体”,这些见解十分精辟,卓有见地,可以看出一位高级西医专家的人文修养和建立在丰富临床经验基础上的睿智。

联想这位“与肿瘤学有一定渊源的外科医生”李清晨,毕竟不是真正的肿瘤专家,不仅对肿瘤见解肤浅,而且还要对根本不懂的中医学及《黄帝内经》大肆污蔑攻击,足见其人文修养十分贫薄。尽管如此,偏要装模作样、煞有介事地说:“我必须提醒读者,这是一本读起来并不轻松的作品,厚重、悲壮,其门槛着实不低,就连我这个一毕业十年与肿瘤学有一大翻账的外科医生,在阅读本书的过程中也不得不飞速在大脑中查阅相关的医学知识,才能跟得上作者叙事步伐,个别地方甚至要停下来查阅相关的肿瘤学专著,查阅普通读者呢?”读到这里,不禁令人哑然失笑。我想,如果李医生能够老老实实、认认真真地“翻书”,一下中医学和《黄帝内经》相关的医学知识,沉下心来读一读高级西医专家汤钊猷院士撰写的科普著作《消灭与改造并举》,也许不至于放出如此无知而浅薄的论调。

不能容忍对中医学的污蔑——读李清晨《抗癌:欲伤敌先伤己》文

王庆其

“中医青年与团十七大代表面对面”活动隆重举行

本报讯 6月26日下午,我校“青春梦·中国梦——中医青年与团十七大代表面对面”活动在团国际交流中心三楼报告厅隆重举行。来自上海各界的团十七大代表,包括上海市闵行区委书记高雪峰、锦江国际(集团)有限公司团委书记刘淦,上海地铁第三运营有限公司四号线安路站站务员、四号线客运团支部委员陈昱,中国科学院上海药物研究所药理学专业博士研究生、团市委副书记、研究生会主席许怡怡,我校团委书记陶思亮等,与100余名中医青年齐聚一堂,展开积极交流探讨。我校党委副书记王群出席活动。

王群在活动中代表校党委致欢迎词并讲话。她对团十七大代表专程来我校为中医青年解读团的十七

大报告精神表示感谢,并对我校共青团工作给予了肯定,认为陶思亮作为团十七大代表面对面的活动在国际交流中心三楼报告厅隆重举行。来自上海各界的团十七大代表,包括上海市闵行区委书记高雪峰、锦江国际(集团)有限公司团委书记刘淦,上海地铁第三运营有限公司四号线安路站站务员、四号线客运团支部委员陈昱,中国科学院上海药物研究所药理学专业博士研究生、团市委副书记、研究生会主席许怡怡,我校团委书记陶思亮等,与100余名中医青年齐聚一堂,展开积极交流探讨。我校党委副书记王群出席活动。

王群在活动中代表校党委致欢迎词并讲话。她对团十七大代表专程来我校为中医青年解读团的十七

大报告精神表示感谢,并对我校共青团工作给予了肯定,认为陶思亮作为团十七大代表面对面的活动在国际交流中心三楼报告厅隆重举行。来自上海各界的团十七大代表,包括上海市闵行区委书记高雪峰、锦江国际(集团)有限公司团委书记刘淦,上海地铁第三运营有限公司四号线安路站站务员、四号线客运团支部委员陈昱,中国科学院上海药物研究所药理学专业博士研究生、团市委副书记、研究生会主席许怡怡,我校团委书记陶思亮等,与100余名中医青年齐聚一堂,展开积极交流探讨。我校党委副书记王群出席活动。

王群在活动中代表校党委致欢迎词并讲话。她对团十七大代表专程来我校为中医青年解读团的十七

大报告精神表示感谢,并对我校共青团工作给予了肯定,认为陶思亮作为团十七大代表面对面的活动在国际交流中心三楼报告厅隆重举行。来自上海各界的团十七大代表,包括上海市闵行区委书记高雪峰、锦江国际(集团)有限公司团委书记刘淦,上海地铁第三运营有限公司四号线安路站站务员、四号线客运团支部委员陈昱,中国科学院上海药物研究所药理学专业博士研究生、团市委副书记、研究生会主席许怡怡,我校团委书记陶思亮等,与100余名中医青年齐聚一堂,展开积极交流探讨。我校党委副书记王群出席活动。

王群在活动中代表校党委致欢迎词并讲话。她对团十七大代表专程来我校为中医青年解读团的十七

我校举行2013年大学生暑期社会实践出征仪式

本报讯 6月19日下午,我校暑期社会实践出征仪式在图书馆裙楼四楼报告厅隆重举行(如图)。校党委副书记王群、党委宣传部部长徐强、工部部长王庆华、研工部副部长段艳霞、教务处处副处长林勤、校团委副书记陈琳以及各学院的党总支(支部)书记等出席出征仪式。

出征仪式首先举行了隆重的授旗仪式,王群、徐强、王庆华、段艳霞分别为重点项目和“知行杯”项目的代表授旗。王群指出,社会实践是培养学生的第二课堂,要积极推动社会实践与第一课堂有机结合,切实发挥实践育人的重要作用。她鼓励我校学生积极投身社会实践,在实践活动过程中感受国家经济社会发展和社会进步的巨大成就,并要求同学们一定要注重自身安全,在展现我校大学生生活状态和青春活力的同时展示出我校学子的智慧才干。

陈琳介绍了2013年我校暑期社会实践的总体情况。据了解,今年我校大学生暑期社会实践活动以开展“我的中国梦”教育实践活动为契机,以“理想之路——青春践行十八大 岐黄共筑中国梦”为主题,共立项128个实践项目,其中校级重点项目16个,一般项目92个,知行杯项目20个。实践队伍成员涉及我校各学院,覆盖到80%的团支部,活动内容丰富,涵盖了科技支农服务活动、政

策宣讲服务活动、国情考察服务活动、文化宣传服务活动、医疗卫生服务活动、教育帮扶服务活动、大学生骨干挂职锻炼活动等。“知行杯”大学生社会实践活动等许多方面。徐强、王庆华、段艳霞、林勤分别宣读2013年大学生暑期社会实践校级重点团队名单、“知行杯”项目名单、一般项目名单以及优秀大学生暑期挂职锻炼名单。最后,参与出征仪式的师生代表观看了《青春实践 成就梦想》短片。

出征仪式结束后,青年报互动部主任钱颖、资深摄影记者丁嘉和岳阳医院团委书记徐文苑分别为参加暑期社会实践的同学带来新闻写作培训、摄影培训和挂职锻炼培训。(团委)

离退休办为老同志“送清凉”

本报讯 6月中旬,我校离退休开展盛夏“送清凉”活动。今年的“送清凉”活动把工作重点倾向于独居、高龄(80岁以上)、孤老、身患重病等生活困难的离退休教职工。另悉,离退休近日还受校党委的委托,顶着炎炎酷暑连续走访了100多户离退休教职工,探望了长期住院、住敬老院的老同志,送上慰问品和慰问金,让他们切实感受到了学校党委对老同志的关怀。(徐敏)

策宣讲服务活动、国情考察服务活动、文化宣传服务活动、医疗卫生服务活动、教育帮扶服务活动、大学生骨干挂职锻炼活动等。“知行杯”大学生社会实践活动等许多方面。徐强、王庆华、段艳霞、林勤分别宣读2013年大学生暑期社会实践校级重点团队名单、“知行杯”项目名单、一般项目名单以及优秀大学生暑期挂职锻炼名单。最后,参与出征仪式的师生代表观看了《青春实践 成就梦想》短片。

出征仪式结束后,青年报互动部主任钱颖、资深摄影记者丁嘉和岳阳医院团委书记徐文苑分别为参加暑期社会实践的同学带来新闻写作培训、摄影培训和挂职锻炼培训。(团委)



离退休办为老同志“送清凉”

标题新闻

- 上海中医药博物馆馆长吴鸿洲、科普部主任罗月琴光荣当选上海市未成年人校外教育活动先进工作者

我校2012-2013学年新疆民族学生工作总结交流会召开

本报讯 6月30日,我校隆重举行2012—2013学年新疆民族学生工作总结交流会。校党委副书记王群、副校长胡鸿毅,以及各职能部门和二级学院学生工作负责人参会。同日,上海高校辅导员员“江汉英工作室”举办了首场专题培训,来自上海交通大学、同济大学等沪上9所高校的辅导员同行前来观摩总结会。

会上,校学工部少数民族学生辅导员洪汉英对我校2012—2013学年新疆民族学生工作进展总结。我校学生代表,各职能部门和二级学院学生工作负责人代表纷纷发言,对我校新疆少数民族学生自身的发展和学生工作情况进行了深入交流,进一步明确了今后学习和工作的努力方向。

据悉,大会首次资助新疆少数民族学生优秀家长来沪参加交流大会和2013届学生毕业典礼。会上对这些远道而来的优秀家长予以表彰。其中,民族学生艾尔肯之父吾守尔·塔力甫和魏妮热之父赛买提·吾守尔作为优秀家长代表发表获奖感言,表达了对学校培育的感恩。

王群在会上总结我校新疆少数民族学生工作的特色和成绩,并希望今后在工作中能更好地发挥各自作用,共同为少数民族学生的成长、成才创造条件。(学工部)

独特的视角介绍海派名家的成长成才之路

本报讯 6月7日,由我校研究生院和文献所共同主办的第二届“海派中医的传承与发展”研究生学术论坛在校行政楼三楼会议厅举行。论坛开幕式由文献所所长张如舟主持,我校副校长胡鸿毅、研究生院常务副院长陈晓、研工部副部长段艳霞、研究生院副院长郭晋、文献所党支部书记梁副所长王兴伊等出席开幕式。

在专家主题报告环节中,蔡氏独特的视角介绍海派名家的成长成才之路,或以自己代表的流派为例介绍了海派中医的特色,让在场的师生不仅了解了各海派名家独特的学术思想与诊疗特色,更领略了老一辈海派名医身上严谨的治学精神和闪光的人格魅力。报告期间,本届学术论坛发表论文作者李莹等4人还作了论文汇报,张如青教授作汇报论文进行点评。

第二届“海派中医的传承与发展”研究生学术论坛成功举办

本报讯 6月7日,由我校研究生院和文献所共同主办的第二届“海派中医的传承与发展”研究生学术论坛在校行政楼三楼会议厅举行。论坛开幕式由文献所所长张如舟主持,我校副校长胡鸿毅、研究生院常务副院长陈晓、研工部副部长段艳霞、研究生院副院长郭晋、文献所党支部书记梁副所长王兴伊等出席开幕式。

在专家主题报告环节中,蔡氏独特的视角介绍海派名家的成长成才之路,或以自己代表的流派为例介绍了海派中医的特色,让在场的师生不仅了解了各海派名家独特的学术思想与诊疗特色,更领略了老一辈海派名医身上严谨的治学精神和闪光的人格魅力。报告期间,本届学术论坛发表论文作者李莹等4人还作了论文汇报,张如青教授作汇报论文进行点评。

校党委向离休干部通报巡视工作情况反馈

本报讯 6月9日,校党委常委、副书记何星海向离休干部通报了巡视工作情况反馈情况。何星海在通报会上如实反馈了巡视组给予我校工作的肯定,同时,对于巡视组提出的问题和意见,他表示校党委也将虚心接受,认真对待,并作为今后改进工作、改进作风的重点和目标,认真加以研究,切实进行整改。他强调,要把巡视组给予的肯定,作为鼓励和鞭策,领导班子和干部还要紧密结合自身的思想和工作实际,认真落实反馈意见,以整改转变作风,推动工作。(高蕊艳)

我校信息公开工作获评优秀

本报讯 近日,根据市教委相关文件(沪教委办[2013]17号),我校在2013年全市高校信息公开评议工作中取得佳绩,按综合得分列上海市高校第八位。

我校高度重视信息公开工作,将其列为今年重点推进的工作之一。此次以市教委开展的评议工作为契机,学校在校党委的高度重视和大力支持下,广泛细致的梳理,在全校的共同努力下,学校信息公开工作得到进一步规范和完善。市教委专家组对全市66所高校信息公开工作进行网上评议,有16所高校被评为优秀,我校排名第八。

据悉,信息公开是高校实现科学管理、依法治理的重要途径。近年来,我校全面实施《高等教育信息公开办法》的实施,以信息公开为手段,不断提升学校公共服务能力与水平,坚持保障师生员工的知情权和参与权,积极参与和监督。市教委专家组对全市66所高校信息公开工作进行网上评议,有16所高校被评为优秀,我校排名第八。

2013上海高校心理健康教育与咨询示范中心专题培训在我校举办

本报讯 6月15日上午,由上海市教委德育处主办,我校心理咨询与发展中心共同承办的“沙盘疗法的理论与技术”专题培训在图书馆底楼111室举行。我校党委副书记王群,上海市心理卫生学会副理事长、上海师范大学沈勇强教授出席培训班开班仪式,仪式由校团委副书记陈琳主持。

开班仪式上,我校心理咨询与发展中心刁静老师对培训的情况作了介绍,上海交通大学医学院心理咨询中心缪青老师作为学员代表进行交流发言。王群对学员们的到来表示热烈欢迎,并介绍了我校心理健康教育与咨询工作的特色情况。

在课程设置方面,本次培训班主要分为“基础之旅”、“夯实之旅”、“升华之旅”三个部分。在“基础之旅”中,沪上知名的沙盘专家沈勇强教授为学员进行为期三天的基础性体验式沙盘教学。在“夯实之旅”中,华人沙盘游戏治疗学会A级沙盘游戏治疗师梁晶晖老师在各位学员的临床治疗中,与中国文化的受训背景分享她在沙盘治疗师工作中的经验。在“升华之旅”中,上海学校高级心理咨询师张磊教授为学员分享她在上海心理咨询领域钻研多年的体会与感悟。(心理咨询与发展中心)